

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie**  
**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka**

**Poskytovateľ:** Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
bankové spojenie: VÚB a. s.,  
IBAN účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** SLAVOJ TREBIŠOV  
právna forma: občianske združenie  
sídlo: Jána Kostru 2095, 075 01 Trebišov  
IČO: 35 568 101  
DIČ: 2022034366  
bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Trebišov  
číslo účtu: 2099538255/0200  
statutárny orgán: Eduard Janoško, prezident  
Ing. Jozef Repovský, viceprezident

(ďalej len „prijímateľ“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 147/2019 zo dňa 09.12.2019, na úhradu (časti) nákladov na aktivitu – činnosť futbalového klubu (prijímateľa) v roku 2020 v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 29.10.2019 s číslom záznamu 44109/2019.

**Článok II.**  
**Výška a čas použitia dotácie**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy v celkovej výške 157 618,00 eur (slovom: stopäťdesiatšesťtisíc šesťstoosemnaásť eur) na jeho účet uvedený v záhlaví, a to v splátkach, ktorých výšku a splatnosť prijímateľ oznámi poskytovateľovi. Celková výška dotácie bude poskytnutá najneskôr do 30.11.2020.

2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
  - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
  - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka,
  - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie,
  - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,
  - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 7 bod 7.1. písm. e) až g) VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií.

### **Článok IV.**

#### **Kontrola dotácie**

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

### **Článok V.**

#### **Sankcie**

1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 8 VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % z poskytnutej dotácie a v budúcnosti sa nebude ďalšou žiadosťou o dotáciu u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

**Článok VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

V Trebišove, dňa 14.01.2020

V Trebišove, dňa 14.01.2020

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

Eduard Janoško  
prezident

Ing. Jozef Repoyský  
viceprezident

**SLAVOJ TREBIŠOV**

úľ. Jána Kostru 2095  
075 01 Trebišov  
IČO: 35 568 101, DIČ: 2022034366

## ŽIADOSŤ O POSKYTNUTIE DOTÁCIE

z Fondu na podporu športových klubov  
podľa VZN mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA				
Názov (obchodné meno) <sup>1</sup>	SLAVOJ TREBIŠOV			
Sídlo <sup>2</sup>	Ul. Jána Kostru 2095, 075 01 Trebišov			
Adresa na doručovanie	<input checked="" type="checkbox"/> rovnaká ako sídlo <input type="checkbox"/> iná (uviest')			
IČO	35568101			
Zapísaný v <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/> Obchodnom registri Slovenskej republiky, <input type="checkbox"/> Živnostenskom registri Slovenskej republiky, <input checked="" type="checkbox"/> Registri občianskych združení – pod č.: VVS/1-900/90-263 45 <input type="checkbox"/> inom registri .....			
Vedeným <sup>4</sup> .....	pod č.:.....			
<b>KONTAKTNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA<sup>5</sup></b>				
Meno a priezvisko štatutára (resp. osoby oprávnenej konať za žiadateľa)	Eduard Janoško			
E-mailová adresa	slavojtrebisov@slavojtrebisov.sk			
Telefonický kontakt	0918500732			
<b>ŠTATISTICKÉ UKAZOVATELE</b>				
Členská základňa <sup>6</sup>	Mládež do 15 rokov	196		
	Mládež 15 – 23 rokov	84		
	Viac ako 23 rokov	Trebíšovčan	26	
		Iný		
Najvyššie dosiahnuté umiestnenie na súťažiach <sup>7</sup>	Mládežnícke kategórie <input type="checkbox"/> jednotlivec (pár) <input checked="" type="checkbox"/> družstvo	Postupová	Úroveň súťaže: príloha č.1	Umiestnenie: príloha č.1
		Jednorazová	Úroveň súťaže:	Umiestnenie:
	Seniorské kategórie <input type="checkbox"/> jednotlivec (pár) <input checked="" type="checkbox"/> družstvo	Postupová	Úroveň súťaže: II.liga	Umiestnenie: 13.miesto
		Jednorazová	Úroveň súťaže:	Umiestnenie:
Reprezentácia SR <sup>8</sup>				
Akcia pre verejnosť <sup>9</sup>	Názov:			
	Dátum konania:			
	Cieľová skupina:			
	Počet účastníkov:			
<b>FINANCOVANIE</b>				
Celkový rozpočet <sup>10</sup>	320 000 Eur (príloha č. 2)			
Výška požadovanej dotácie	200 000 Eur			
Účel použitia požadovanej dotácie	Činnosť futbalového klubu Slavoj Trebišov v roku 2020			
Bankové spojenie žiadateľa <sup>11</sup>	VÚB, a.s., pobočka Trebišov			
Číslo účtu v banke žiadateľa (IBAN) <sup>12</sup>	SK71 0200 0000 0020 9953 8255			

MESTSKÝ ÚRAD  
MESTA TREBIŠOV

Dňa: 29. 10. 2019

Evidenčné číslo: 49/09/2019

Prílohy: 7

Príloha číslo:

Výdavok:

**PRÍLOHY K ŽIADOSTI<sup>13</sup>**

Žiadateľ podľa Čl. 2 ods. 2.3. a čl. 4 bod 4.4. VZN k žiadosti prikladá tieto prílohy:

- a) doklad o registrácii v príslušnom registri - **príloha č.3**
- b) doklad o tom, že žiadateľ je majiteľom bankového účtu, ktorý uviedol v žiadosti -**príloha č.4**
- c) doklad preukazujúci oprávnenie osoby konať za žiadateľa, ktorý je právnickou osobou, ak toto oprávnenie nevyplýva zo zápisu oprávnenej osoby v príslušnom registri – **príloha č. 5**
- d) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, nebol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo konkurz nebol zrušený pre nedostatok majetku, nebol oddĺžený alebo jeho oddĺženie nebolo zrušené pre nepoctivý zámer, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie a nie je v reštrukturalizácii – **príloha č. 6**
- e) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené exekučné konanie,
- f) výpis z registra trestov právnických osôb – **príloha č.7**
- g) doklad o tom, že žiadateľ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak ide o žiadateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora.<sup>14</sup>

**OSOBITNÉ VYHLÁSENIA**

Žiadateľ vyhlasuje, že  je /  nie je platcom DPH.

Žiadateľ berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie podľa VZN nemá právny nárok.

**POČET PRÍLOH, ZÁVEREČNÉ VYHLÁSENIA A PODPIS ŽIADATEĽA**

Počet príloh, ktoré sa prikladajú k tejto žiadosti

7

Žiadateľ vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v tejto žiadosti (vrátane príloh) sú správne, pravdivé a úplné. Zmenu údajov uvedených v žiadosti oznámi žiadateľ mestu Trebišov bez zbytočného odkladu.

Meno, priezvisko a funkcia osoby oprávnenej konať za žiadateľa<sup>15</sup>

Eduard Janoško  
prezident

Dátum

17.10.2019

Podpis<sup>16</sup>

**Poznámky:**

V prípade alternatív uvedených poličkou  je potrebné správnu možnosť označiť zaškrtnutím príslušného polička.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií (v texte len „VZN“) je zverejnené na webovej stránke mesta Trebišov <http://www.trebisov.sk/vseobecne-zavazne-nariadenia/21557>